

SEA[®]

Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
International registered trademark n. 804888



Italiano

English

Français

Español

Deutsch

SPRINT



SEA s.r.l.
Zona Ind.le S. Atto - 64020 S. Nicolò a Tordino (TE)
Tel. 0861.588341 - Fax 0861.588344
Numero Verde: 800.979.732

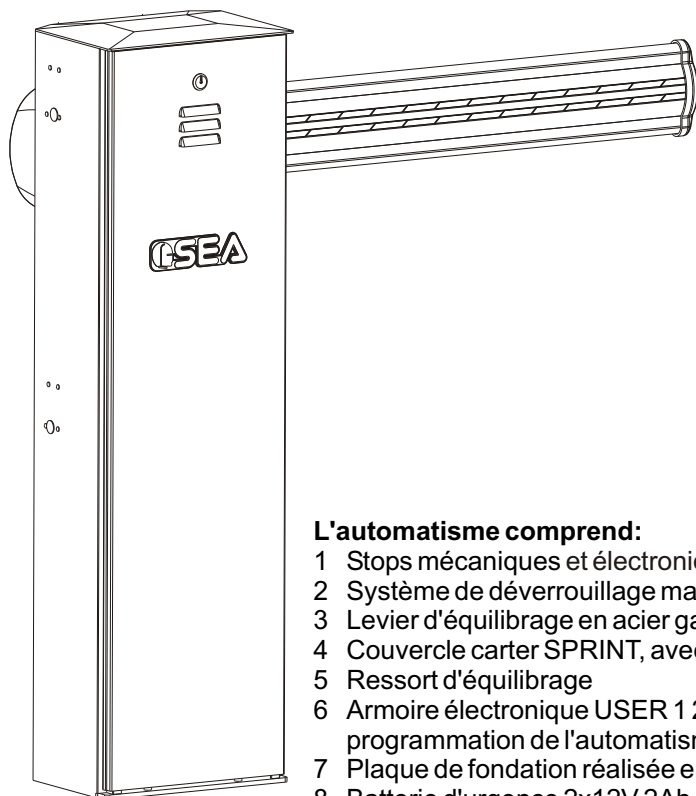
www.seateam.com

e-mail: seacom@seateam.com



BARRIERE SPRINT

MANUEL D'INSTALLATION



SEA s.r.l. se félicite de vous et vous remercie d'avoir choisi un de ses produits. Ce choix vous donnera la possibilité de comprendre comme notre entreprise, suite à des études, recherches, mais surtout par une analyse des exigences de ses clients, a visé d'unir haute technologie, grande fiabilité et sécurité sans compromettre la facilité d'utilisation et la simplicité d'installation.

Caractéristiques générales

SPRINT est une barrière oleodynamique (2, 3, 4, 5 m) pour l'automatisation de tous les passages où une haute fréquence d'usage à haute vitesse d'ouverture et fermeture (parking, aéroports...) est nécessaire.

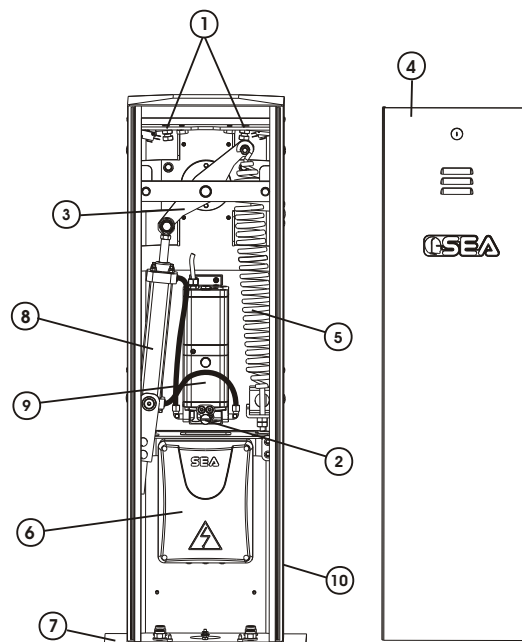
L'automatisme est fourni d'un système de sécurité anti écrasement avec sensibilité réglable avec une puissance pas supérieure à 15 Kg sur la lisse, protégeant personnes et choses des accidents éventuels. Un système de ralentissement parfait assure le contrôle complet des forces d'inertie présentes. En cas de coupure de courant les batteries d'urgence permettent un fonctionnement d'au moins 15 manœuvres (selon les accessoires installés) et un système de déverrouillage permet l'ouverture manuelle en cas d'urgence.

L'automatisme comprend:

- 1 Stops mécaniques et électroniques avec microswitch réglables.
- 2 Système de déverrouillage manuel.
- 3 Levier d'équilibrage en acier galvanisé.
- 4 Couvercle carter SPRINT, avec serrure et clef DIN.
- 5 Ressort d'équilibrage
- 6 Armoire électronique USER 1 24V (cod. 23024060/65), un système sophistiqué permettant la programmation de l'automatisme et la gestion de tous les système de travail et de sécurité.
- 7 Plaque de fondation réalisée en acier galvanisé.
- 8 Batterie d'urgence 2x12V 2Ah
- 9 Moteur électrique 24V === - 1400 rpm
- 10 Coffret SPRINT, réalisé en acier avec traitement de cataphorèse et peinture polyester pour extérieur, protégeant des agents atmosphériques toutes les armoires électriques et mécaniques insérées. Prédisposé pour l'application de photocellules Ghost 40, poussoir à clef Key Plus, lecteur de proximité Reader Prox. Sur demande il est possible de fournir le carter en acier inox.

Nomenclature composants principaux:

- 1 Butées mécaniques et électroniques réglables
- 2 Vis de déverrouillage
- 3 Levier d'équilibrage
- 4 Couvercle corps SPRINT
- 5 Ressort d'équilibrage
- 6 Armoire électronique
- 7 Plaque de fixation SPRINT (Optionnelle)
- 8 Piston
- 9 Centrale oleodynamique
- 10 Corps SPRINT



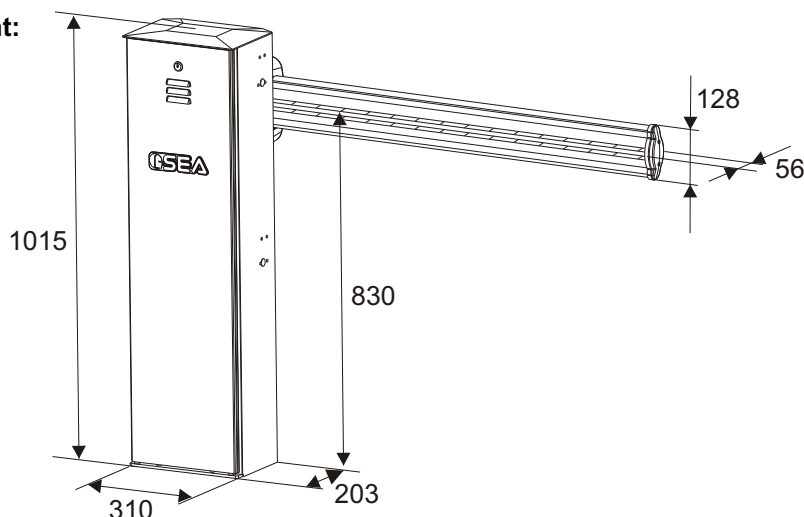


Caractéristiques techniques:	Version a 24V	Version a 24V	Version a 230V
Tension d'alimentation	230 V~ ± 5% - 50/60 Hz	115 V~ ± 5% - 50/60 Hz	230 V~ ± 5% - 50/60 Hz
Tens. d'aliment. centrale oleodynamique	24V		230V
Courant absorbé	10 A		1,1 A
Puissance moteur	45 W		220W
Vitesse moteur	1400 tours/min.		1430 tours/min.
Température de fonctionnement	-20° / + 55°C		
Temps d'ouvert./ferm.	Réglable		10"
Index de protection	IP55		
Devérouillage manuel	oui		
Fréquence d'usage	90%		75%
Anti-écrasement	amperemetrique		valve by pass
Blocage tenue	oui		
Rallentissement	électronique		pas de version Standard
Traitement corps barrière	cataphorèses et peinture en polyester		
Max. Longueur	5 m		
Interrupteur thermoprotection	—		130°
Condensateur de départ	—		6,3 µF
Capacité de pompe	2 L		1 L
Poids	51 kg		
Armoire électronique	USER 1 24V (Cod. 23024060/65)		GATE 1 (cod. 23001120)

Lisse Light		
Long. Barrière	D. Ressort	Cod. kit lisse
2	5,5	16400005
2,5	6	16400008
3	6	16400008
3,5	7	16400015
4	7	16400015
4,5	8	16400026
5	8	16400026

Remarque: La fréquence d'utilisation est valide seulement pour la première heure à température ambiante (20°C).

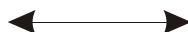
Dimensions d'encombrement:



INSTRUCTION D'INSTALLATION

1) Positionnement du ressort

Barrière Fermeture à droite



Barrière Fermeture à gauche

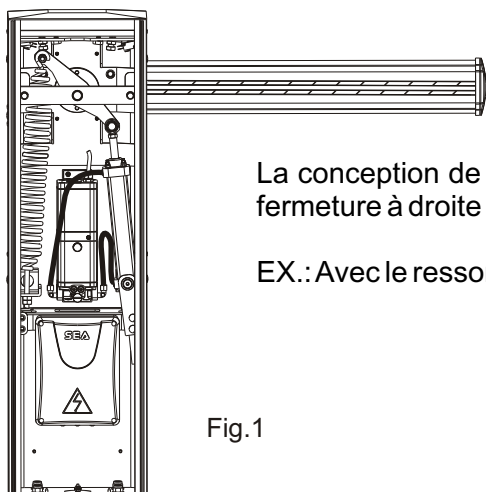


Fig.1

La conception de la barrière que vous êtes en train d'installer permet une fermeture à droite ou à gauche de la colonnette selon vos exigences.

EX.: Avec le ressort à droite, la fermeture sera à gauche (voir Fig. 2)

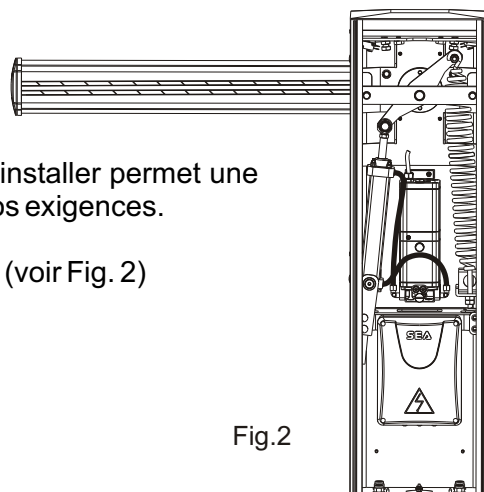


Fig.2



2) Fixage de la plaque de fondation

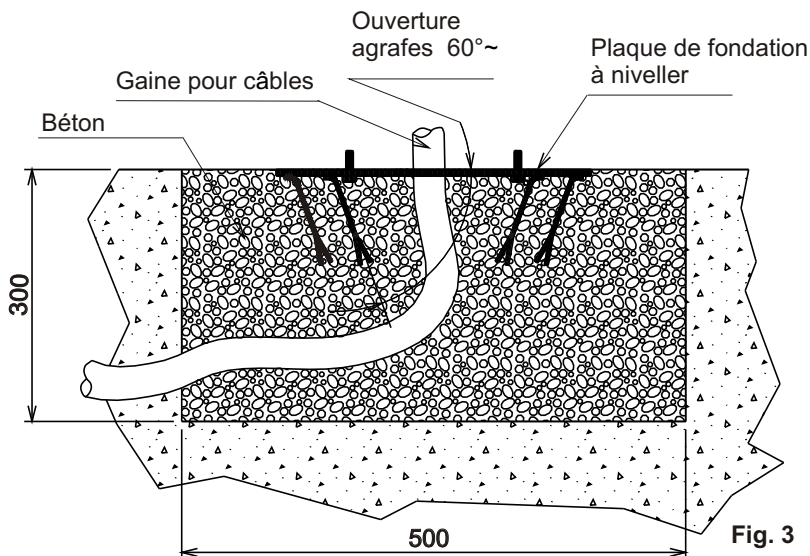
- Effectuer sur le terrain une tranchée de 500x500x300 mm de profondeur.

- Elargir les agrafes de la plaque de fondation de 60° (Fig. 3)

- Remplir la tranchée avec béton R425 et positionner la plaque de fondation comme dans Fig. 3.

- Niveller soigneusement la plaque.

*La plaque est fournie d'un trou au centre pour le passage des câbles électriques, cependant avant de remplir la tranchée avec du béton, s'assurer que sur le trou il y a une gaine pour câbles électriques en norme.

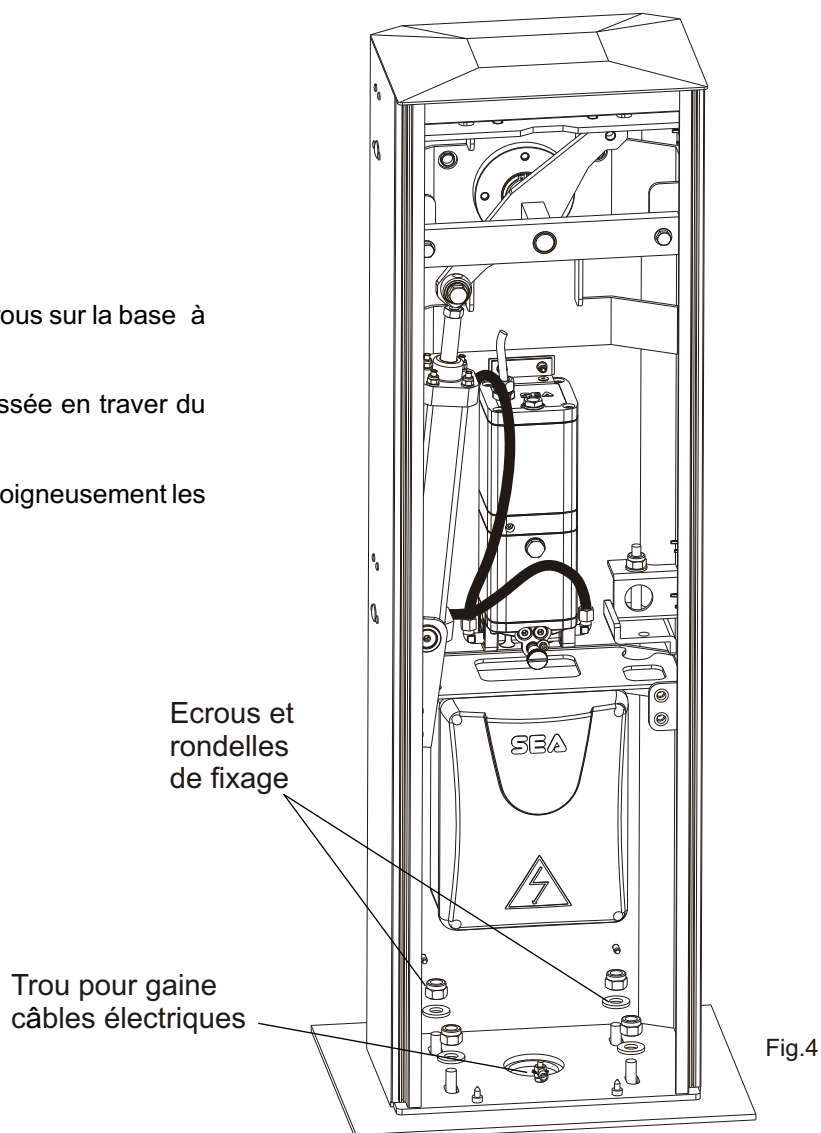


3) Fixage du carter sur la plaque de fondation

- Positionner le carter faisant correspondre les trous sur la base à les vis qui sortent de la plaque de fondation.

- S'assurer que la gaine pour les câbles est passée en travers du grand trou sur la base du carter.

- Fixer le carter à la plaque de fondation vissant soigneusement les écrous et les rondelles fournis.



N.B.: L'opérateur est livré de série comme dans Fig.1 (avec fermeture à droite).

Exemple:

Barrière avec fermeture à droite (Fig. 1)

Barrière avec fermeture à gauche (Fig. 2)

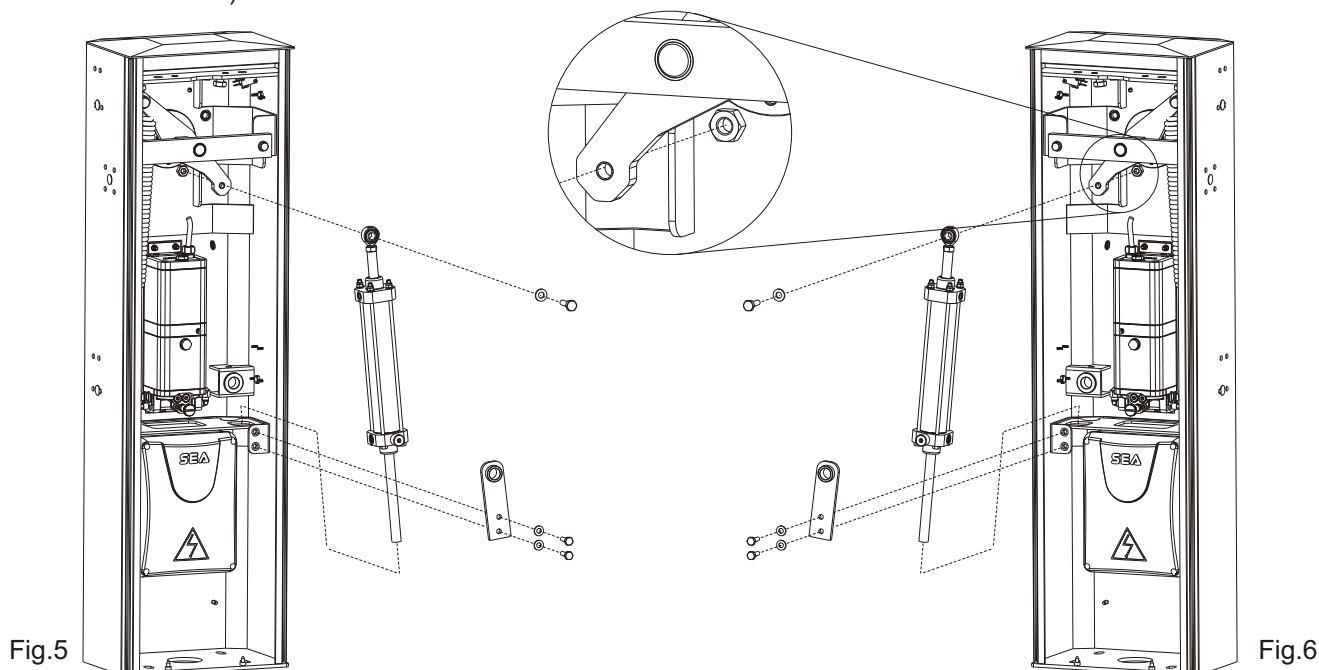
Avant d'installer le ressort vérifier le choix de la barrière, si avec fermeture à droite ou à gauche.

Si la barrière est avec fermeture à gauche il faut échanger le piston de droite à gauche comme dans Fig.5 et Fig.6.

N.B.: Avant d'effectuer cette opération il faut débloquer le motoréducteur comme en Fig.14.

N.B: Avant d'inverser le piston desserrer de demi tour les deux raccords des tuyaux de liaison entre centrale hydraulique et piston hydraulique pour faciliter l'inversion (seulement sur la centrale) comme Fig. 5.

Une fois échangée le piston serrer les vis de fixation de la même en lubrifiant le tout avec de la graisse (Utiliser la graisse DIN 51502 KP 2 N-20 - K 2 K-20).

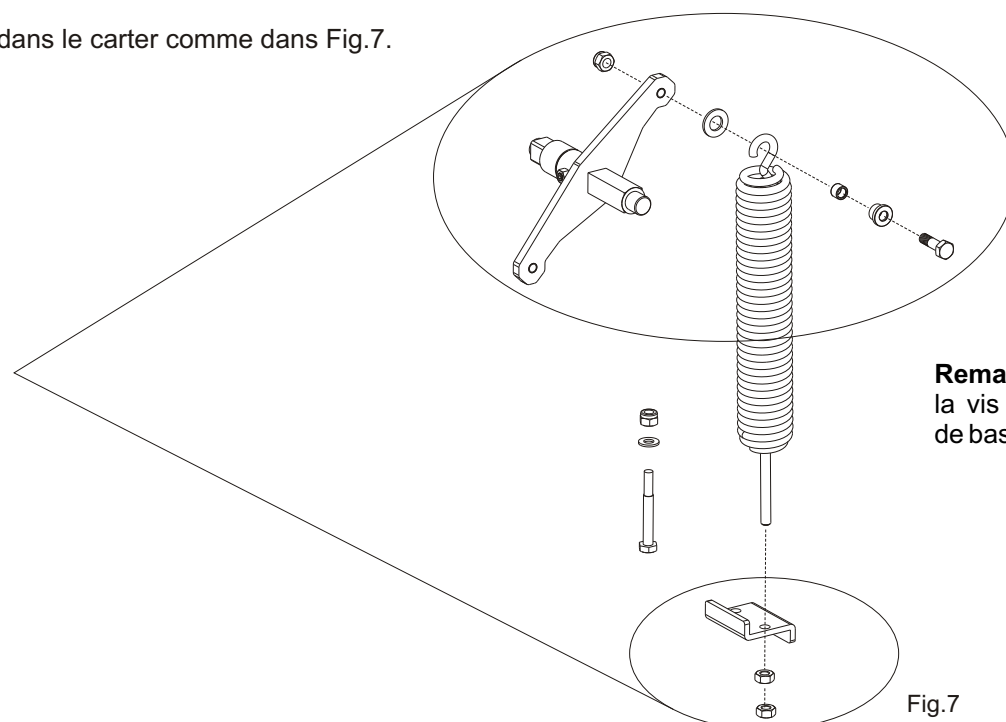


4) Assemblage du ressort

Insérer le ressort dans le carter comme dans Fig.7.

Lubrifier avec
graisse pendant
l'assemblage

Remarque: L'insertion de
la vis doit être strictement
de bas en haut.





5) Montage de la lisse Light

Remarque: Pour lisses de 4 et 5 m il est conseillé d'utiliser le support à fourche ou le support flexible.

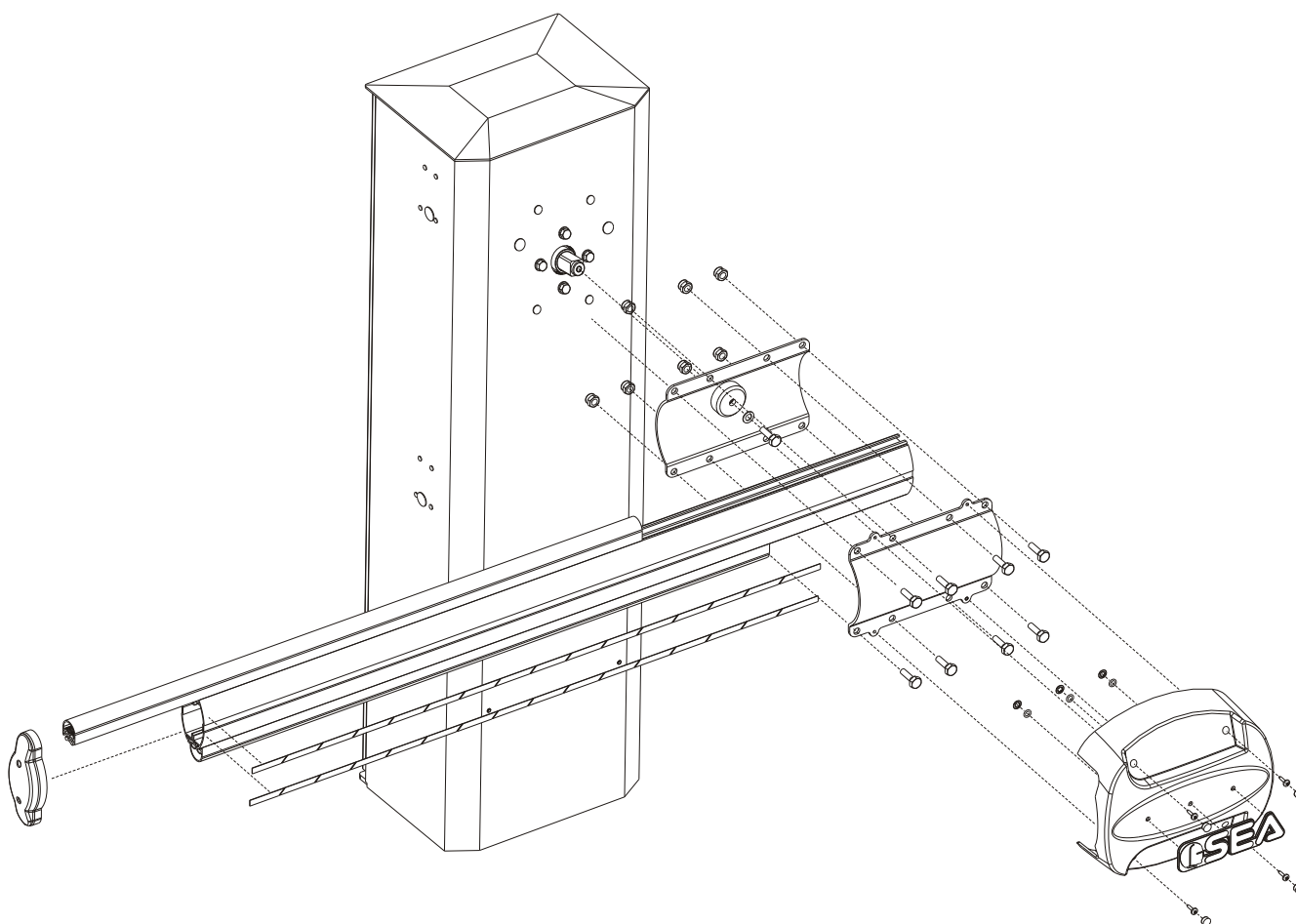


Fig.8



6) Equilibrage de la lisse

Déverrouiller la lisse avec le déverrouillage manuel, de façon qu'elle est libre de s'ouvrir et de se fermer manuellement (Fig.9).

Positionner la lisse à 45° environ.

Dévisser ou visser l'écrou de tension du ressort jusqu'à atteindre le point d'équilibrage à 45° (Fig. 9). La condition optimale d'un parfait équilibrage c'est obtenu quand la lisse reste dans la position indiquée dans Fig.9.

A balancement obtenu il faut bloquer l'écrou tendeur ressort avec le contre écrous et re-bloque l'actuateur.

N.B.: Pour le balancement correct de la lisse nous recommandons de décrocher le piston du balancier en extrayant le pivot comme en fig.5.

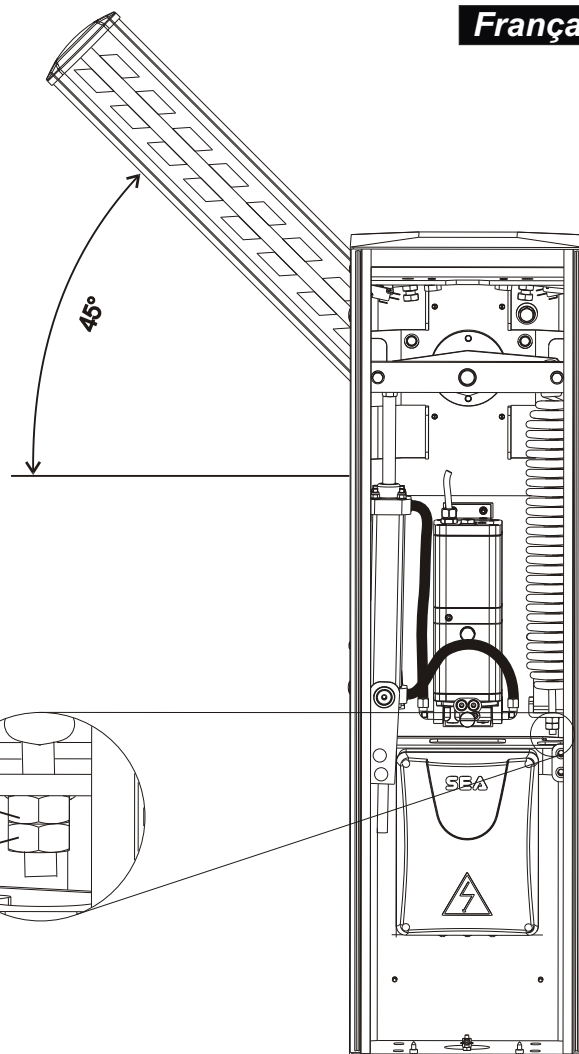


Fig. 9

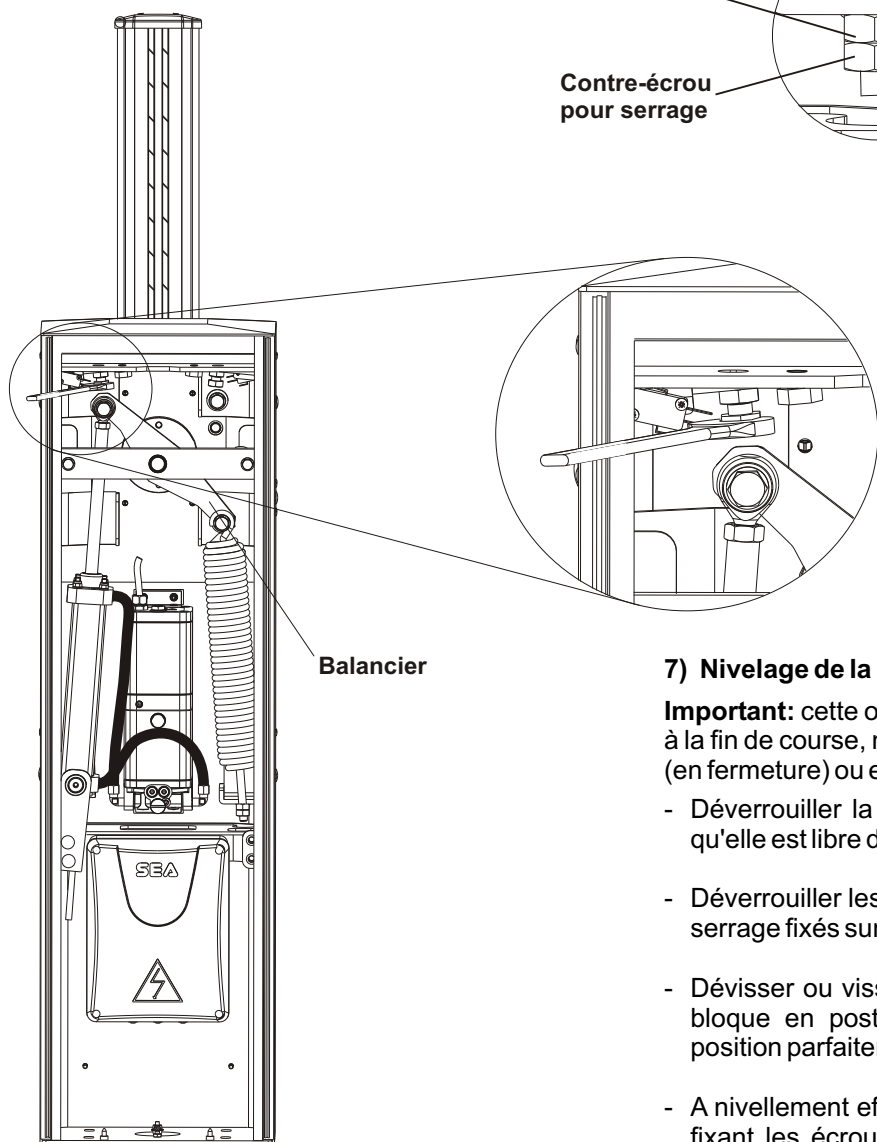


Fig.10

7) Nivelage de la lisse

Important: cette opération doit être exécutée seulement si la lisse, à la fin de course, ne reste pas parfaitement en position horizontale (en fermeture) ou en position verticale (en ouverture).

- Déverrouiller la lisse avec le déverrouillage manuel, de façon qu'elle est libre de s'ouvrir et de se fermer manuellement.
- Déverrouiller les vis du fin de course en dévissant les écrous de serrage fixés sur les stops mécaniques (Fig.10).
- Dévisser ou visser les vis de fin de course afin que la lisse se bloque en position parfaitement verticale en ouverture, et en position parfaitement horizontale en fermeture (Fig.10).
- A nivellement effectué il faut bloquer les vis du fin de course en fixant les écrous de serrage sur les stops mécaniques et re-bloquer la lisse.



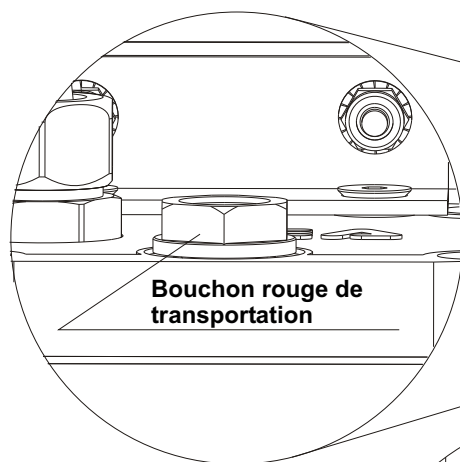
SOLO VERSION 230V

8) Réglage de la poussée

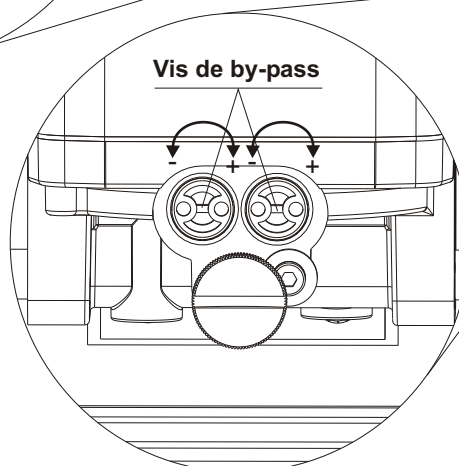
S'il est nécessaire, la force de poussée de la lisse peut être réglée avec les deux vis de By Pass (gris et jaune) positionnées de front sur la centrale oleodynamique (Fig. 11).

* L'automatisme est réglé dans l'usine à une force de 15 Kg. pour garantir la sécurité anti/ecrasement, cependant il y est recommandé de changer ce réglage seulement dans le cas d'absolue nécessité.

Remplacer le bouchon rouge avec le noir en dotation.



Bouchon rouge de
transportation



Vis de by-pass

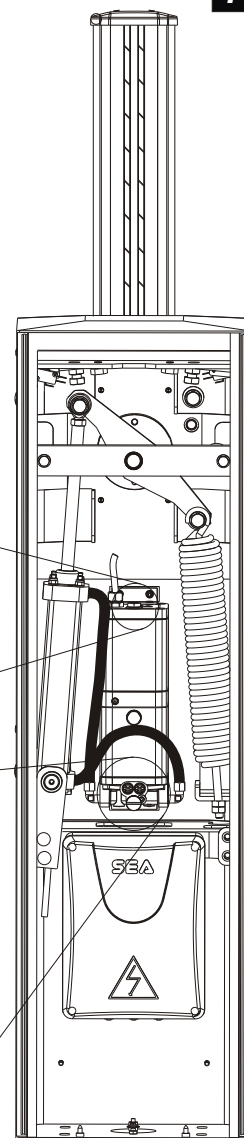


Fig.11

SOLO VERSION 24V

Supprimer la vis d'évent (Fig. 12).

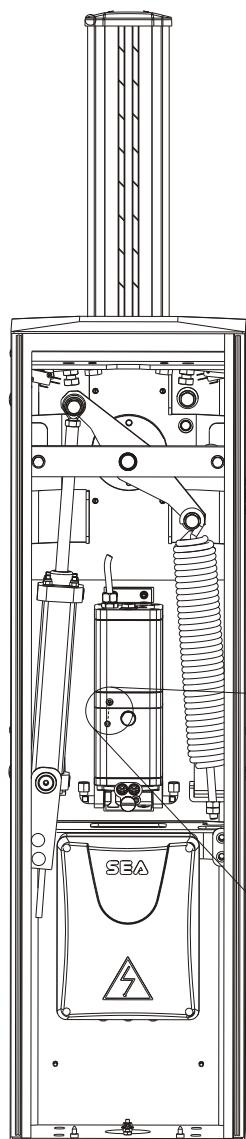
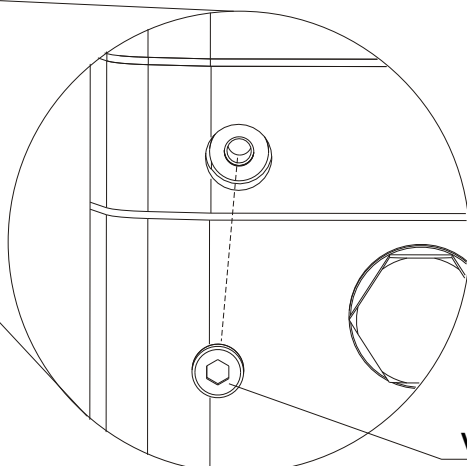


Fig.12



Vis d'évent



9) Installation électronique

Dans Fig. 13 il est représentée synthétiquement l'installation électrique qui doit être construite autour de la barrière. Les deux nombres reportés en correspondance des câbles électriques indiquent la quantité des câbles et leurs section.

Légende:

- 1 - Armoire électronique SPRINT + Récepteur enfilable
- 2 - Photocellule transmetteur
- 3 - Photocellule récepteur
- 4 - Poussoir à clef
- 6 - Lampe clignotante + Antenne
- 7 - Tableau de commande pour l'intérieur
- 8 - Interrupteur différentiel

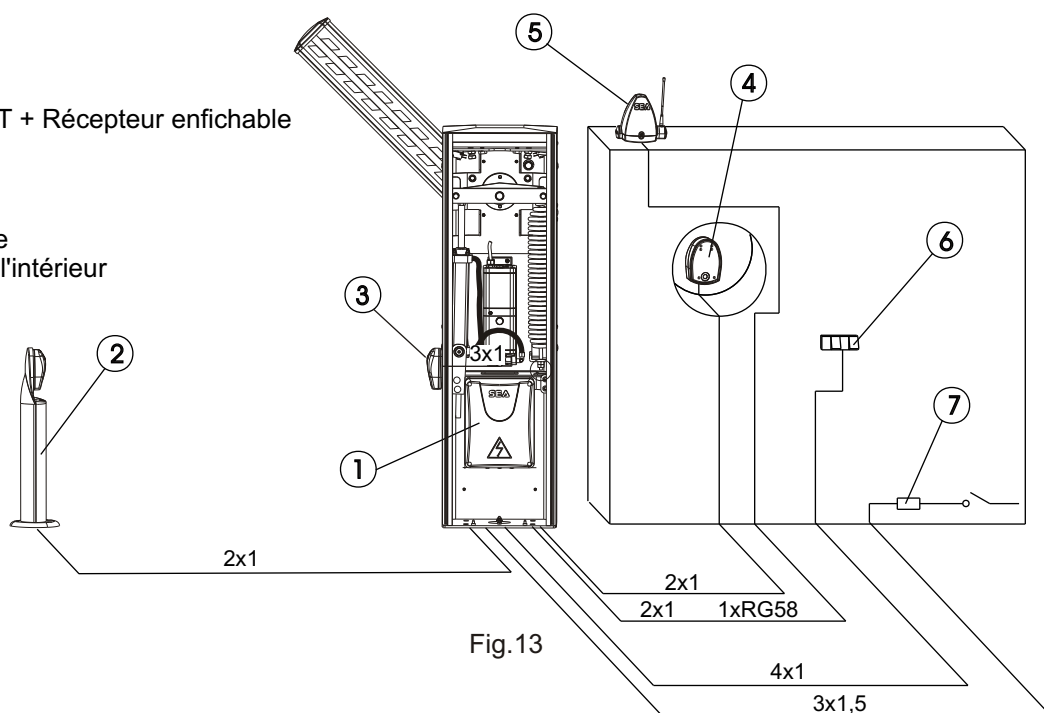


Fig.13

ACCESSOIRES POUR SPRINT



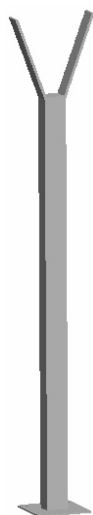
POUSOIR A CLEF



PHOTOCELLULES



CLIGNOTEUR



SUPPORT A FOURCHE



KIT ECLAIRAGE A LED



KIT BATTERIE
(Solo version 24V)



Partie pour l'utilisateur et l'installateur

10) Système de déverrouillage

Pour déverrouiller opérer de la façon suivante:

- Ouvrir le guichet avec la clef spéciale en dotation
- Tourner de 90° en sens inverse aux aiguilles d'une montre la vis de déverrouillage positionnée sur la centrale oleodynamique
- Remuer la lisse manuellement

Pour rebloquer opérer de la façon suivante:

- Serrer de 90° en sens horaire la vis de déverrouillage positionnée sur la centrale oleodynamique
- Refermer le guichet.

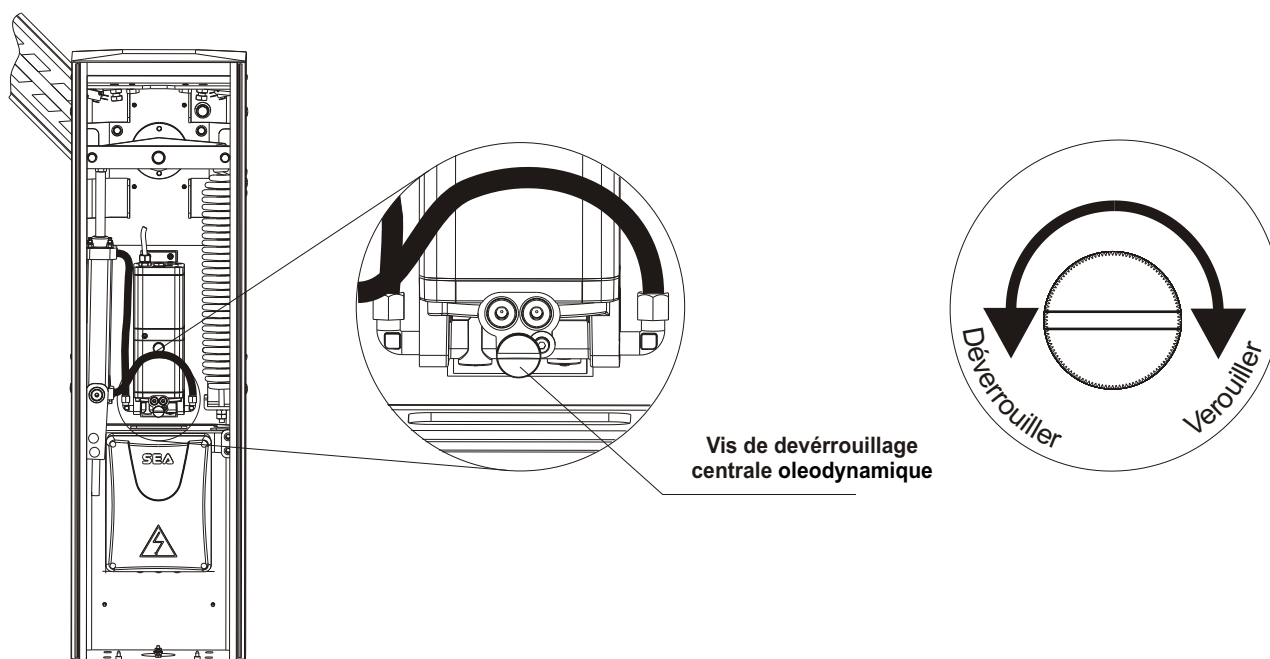


Fig.14

ENTRETIEN PERIODIQUE

Vérifier la fonction du déverrouillage	Annuellement
Lubrifier le palier du balancier	Annuellement
Vérifier l'efficacité du ressort	Annuellement
Contrôler les vis de fixation de la lisse, du balancier et du carter	Annuellement
Vérifier l'intégrité des câbles de connexions	Annuellement
Vérifier l'efficacité des batteries (où présentes)	Annuellement
Vérifier et régler éventuellement le seuil d'intervention du capteur anti-écrasement	Annuellement

Toutes les opérations décrites au-dessus, doivent être exécutées exclusivement par un installateur autorisé.



Partie pour l'utilisateur et l'installateur

AVERTISSEMENT

L'installation électrique et le choix de la logique de fonctionnement doivent respecter les normes en vigueur.

Tenir séparée les câbles de puissance (moteurs, alimentation) de ceux-ci de commande (poussoirs, photocelluls, radio ecc.)

Pour éviter les interférences il est conseillé de prévoir et de utiliser deux gaines séparées.

Nota: Pour une installation correcte utiliser des "gardes-câbles" et/ou des "raccordes gaine/boîte" à proximité de la boîte de l'armoire (là où prévu) afin de protéger les câbles d'interconnexion contre les efforts de traction.

DESTINATION D'USAGE

L'opérateur SPRINT a été conçu pour l'utilisation dans l'automatisation des barrières.

PIECES DE RECHANGE

Les demandes pour pièces de rechange doivent parvenir chez:

SEA s.r.l. Zona Ind.le , 64020 S. Atto , Teramo - Italia

SECURITE ET COMPATIBILITE ENVIRONNEMENT

Ne pas disperser dans l'environnement le materiel d'emballage du produit et/ou des circuits.

STOCKAGE

TEMPERATURE DE STOCKAGE			
T _{min}	T _{max}	Humidité _{min}	Humidité _{max}
-40°C	+80°C	5% pas condensante	90% pas condensante

Le déplacement du produit doit être exécuté à l'aide de moyens appropriés.

MISE HORS SERVICE ET ENTRETIEN

La desinstallation et/ou la mise hors service et/ou l'entretien de l'automatisme SPRINT doit être exécuter uniquement par le personnel autorisé et expert.

LIMITE DE GARANTIE

Pour la garantie voir les Conditions de Vente reportées dans la liste de prix officielle SEA.

N.B. LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES EVENTUELS CAUSES PAR L'USAGE IMPROPRE, ERRONNE ET IRRASONABLE.

SEA se reserve le droit de toute modification et variation à ses produits et/ou au présent manuel sans préavis.

Partie pour l'utilisateur et l'installateur

PREDISPOSITION

Lire attentivement le manuel d'installation car il fournit des indications importantes concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien.

L'installation, l'entretien, la réparation, les contrôles et la mise hors service éventuelle du produit doit être exécuté exclusivement par personnel qualifié.

Il est très important pour la sécurité des personnes d'exécuter attentivement tous les avertissements et les instructions présentes dans ce manuel. Une installation erronée ou l'usage erroné du produit peut causer des graves dommages aux personnes.

La longueur max. des câbles d'alimentation entre l'armoire et les moteurs ne doit pas être supérieure à 10m, utiliser des câbles avec section 2,5 mm².

Utiliser des branchements avec des câbles en isolement double (câbles avec gaine) jusque aux environs immédiats des bornes spécialement pour le câble d'alimentation (230V~).

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou avec manque d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'usage de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Prévoir sur le réseau d'alimentation de l'automatisation un dispositif qu'assure la déconnection complète omnipolaire du réseau, avec une distance d'ouverture des contacts en chaque pôle d'au moins 3 mm. Ces dispositifs de disconnexion doivent être prévus dans le réseau d'alimentation conformément aux règles d'installation et ils doivent être réuni directement aux bornes d'alimentation.

Il est nécessaire de tenir éloignés de manière adéquate (au moins 2.5 mm en l'air) les conducteurs en basse tension (230V~) des conducteurs en très basse tension de sécurité (SELV) ou utiliser une gaine proportionnée qui fournit un isolement supplémentaire avec une épaisseur d'au moins 1 mm.

Faire attention en phase d'installation à ce que les câbles d'alimentation et d'interconnexion ne puissent pas entrer en contact avec des bouts pointus ou tranchants.

Écouler les matériels d'emballage (plastique) carton, polystyrène, etc., en respectant les lois en vigueur. Ne pas laisser sachets de nylon et polystyrène à la portée des enfants.

Conserver les instructions en les joignant au dossier technique pour consultations futures.

Ce produit a été projeté et construit exclusivement pour le but indiqué dans cette documentation. Les utilisations non indiquées dans cette documentation pourraient être source de dommages au produit et source de danger.

SEA décline toute responsabilité derivant de l'usage impropre ou différent de ce pour lequel il est destiné et indiqué dans la documentation présente.

Ne pas installer le produit en atmosphère explosive.

SEA décline toute responsabilité de l'inobservance de la bonne technique dans la construction des fermeture (portes, portails, ecc.) ainsi que des déformations qui pourraient se vérifier pendant l'usage.

Enlever l'alimentation électrique avant n'importe quelle l'intervention sur l'installation. Déconnecter aussi les éventuelles batteries tampon si présentes.

Vérifier si l'installation de terre est réalisée correctement: connecter toutes les pièces métalliques de la fermeture (portes, portails, etc.) et tous les composants de l'installation pourvus de borne de terre.

Appliquer tous les dispositifs de sécurité (photocellules, tranches sensibles, etc.) nécessaires à la protection de la zone de dangers d'écrasement, acheminement, coupes.

SEA décline toute responsabilité aux buts de la sécurité et du bon fonctionnement de l'automatisation si employés des composants d'autres producteurs.

Utiliser exclusivement pièces originales pour n'importe quel entretien ou réparation.

Ne pas exécuter de modifications aux composants de l'automatisation sans autorisation expresse de SEA.

Informar l'utilisateur de l'installation en ce qui concerne les systèmes de contrôle appliqués et l'exécution de l'ouverture manuelle en cas d'urgence.

Tout ce que n'est pas expressement prévu dans ces instructions n'est pas permis.